

អ្វីដែលអ្នកត្រូវដឹង៖

ការចាក់វ៉ាក់សាំងជំងឺ COVID-19

ការពាក់ម៉ាស់ និងការរក្សាគម្លាតសង្គម



ទំព័រ 1 នៃ 4

នៅថ្ងៃទី13 ខែឧសភា ឆ្នាំ2021 Centers for Disease Control and Prevention (CDC, មជ្ឈមណ្ឌលគ្រប់គ្រងនិងបង្ការជំងឺ) បានធ្វើការផ្លាស់ប្តូរនានាគួរឲ្យកត់សម្គាល់ទៅលើការណែនាំរបស់ពួកគេចំពោះការពាក់ម៉ាស់ ដោយផ្អែកលើទិន្នន័យជាច្រើនពាក់ព័ន្ធនឹងការឆ្លងជំងឺ COVID-19 ចំពោះអ្នកដែលទទួលបានការចាក់វ៉ាក់សាំងរួច និងអ្នកដែលមិនទាន់បានចាក់វ៉ាក់សាំង។ លោកអភិបាល Lamont ក៏បានប្រកាសផងដែរថា វិធានស្តីពីការពាក់ម៉ាស់នឹងត្រូវបញ្ចប់នៅថ្ងៃទី19 ខែឧសភា ឆ្នាំ2021 សម្រាប់អ្នកស្នាក់នៅ និងអ្នកដំណើរមកកាន់រដ្ឋ Connecticut ដែលបានចាក់វ៉ាក់សាំងគ្រប់ចំនួន។ បុគ្គលម្នាក់បានចាក់វ៉ាក់សាំងគ្រប់ចំនួននៅពេលផុតរយៈពេល 14 ថ្ងៃ (2 សប្តាហ៍) បន្ទាប់ពីការចាក់ដួសចុងក្រោយនៃវ៉ាក់សាំងជំងឺ COVID-19 របស់ពួកគេ (ពោលគឺ ដួសទីពីរនៃវ៉ាក់សាំង Pfizer ឬ Moderna របស់ពួកគេ ឬដួសទីមួយនៃវ៉ាក់សាំង Johnson & Johnson របស់ពួកគេ)។

អ្វីដែលយើងបានដឹងរួចហើយ...



ផ្អែកលើព័ត៌មានវិទ្យាសាស្ត្រ

ដែលត្រូវបានប្រមូលនៅពេលដែលវ៉ាក់សាំងជំងឺ COVID-19 ដែលបច្ចុប្បន្នត្រូវបានអនុញ្ញាតឲ្យប្រើប្រាស់នៅក្នុងសហរដ្ឋអាមេរិកកំពុងត្រូវបានបង្កើតឡើង គឺបានបង្ហាញឲ្យឃើញយ៉ាងច្បាស់ថាអ្នកដែលបានចាក់វ៉ាក់សាំងគ្រប់ចំនួនគឺទំនងជាមិនអាចរងគ្រោះពីផលវិបាកធ្ងន់ធ្ងរ ការសម្រាកពេទ្យ ឬការស្លាប់នោះទេ ប្រសិនបើពួកគេបានឆ្លងវីរុស ដែលបង្កឲ្យកើតជំងឺ COVID-19 (SARS-CoV-2)។

អ្វីដែលយើងដឹងនៅពេលនេះ...



ផ្អែកលើព័ត៌មានថ្មីៗ

ដែលបានប្រមូលតាំងពីការចាក់វ៉ាក់សាំងជំងឺ COVID-19 បានចាប់ផ្តើមនៅក្នុងសហរដ្ឋអាមេរិកនិងប្រទេសផ្សេងទៀតពេលនេះយើងដឹងថា ទោះបីជាពួកគេបានប៉ះពាល់ជាមួយអ្នកកើតជំងឺ COVID-19 ក៏ដោយ ក៏អ្នកដែលបានចាក់វ៉ាក់សាំងរួចទំនងជាមិនអាចឆ្លងជំងឺនោះទេ បើប្រៀបធៀបទៅនឹងអ្នកដែលមិនទាន់បានចាក់វ៉ាក់សាំង ហើយ ទោះបីជាពួកគេបានឆ្លងជំងឺក៏ដោយ ក៏អ្នកដែលបានចាក់វ៉ាក់សាំងគ្រប់ចំនួន មិនសូវទំនងជានឹងចម្លងវីរុសទៅកាន់អ្នកដទៃដែរ (ទោះបីជាអ្នកទាំងនោះមិនទាន់បានចាក់វ៉ាក់សាំងក៏ដោយ)។



អ្វីដែលអ្នកត្រូវដឹង៖

ការចាក់វ៉ាក់សាំងជំងឺ COVID-19

ការពាក់ម៉ាស់ និងការរក្សាគម្លាតសង្គម

ទំព័រ 2 នៃ 4



អត្ថន័យសម្រាប់មនុស្សពេញវ័យនិងកុមារ...



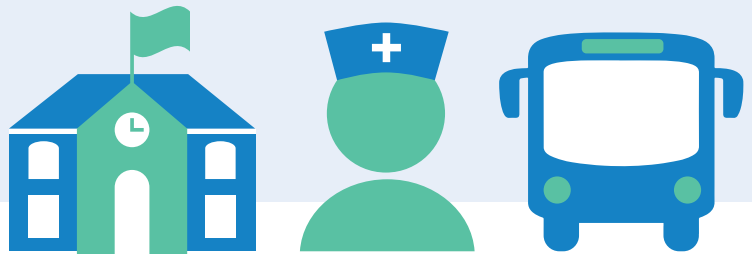
មនុស្សទាំងអស់ (ចាក់វ៉ាក់សាំងរួច ឬមិនទាន់បានចាក់វ៉ាក់សាំង)

- ចាំបាច់ត្រូវ ពាក់ម៉ាស់នៅពេលដែលពួកគេស្ថិតនៅ ក្នុងអគារសាលារៀន (ពីថ្នាក់បឋមរយ្យសិក្សា រហូតដល់ថ្នាក់ទី12) ឬ គ្រឹះស្ថានថែទាំកុមារ។
- ចាំបាច់ត្រូវ ពាក់ម៉ាស់នៅពេលដែលពួកគេស្ថិតនៅក្នុង គ្រឹះស្ថានថែទាំសុខភាព (រួមមានការិយាល័យរបស់វេជ្ជបណ្ឌិត មន្ទីរពេទ្យ ទឹកនៃឯកសារសង្គ្រោះបន្ទាន់ ទឹកនៃឯកសារផ្តល់ជូនការព្យាបាលដោយចលនា/មុខងារវិជ្ជាជីវៈប្រចាំថ្ងៃ និងទីនៃឯកសារផ្សេងទៀត)។
- ចាំបាច់ត្រូវ ពាក់ម៉ាស់នៅពេលដែលពួកគេស្ថិតនៅក្នុង មណ្ឌលស្នាក់នៅសម្រាប់ជនពិការនិងចាស់ជរា ឬទីកន្លែងរស់នៅដែលមានលក្ខណៈប្រមូលផ្តុំផ្សេងទៀត (ដូចជាមន្ទីរស្នាក់នៅរួមគ្នា និងមន្ទីរស្នាក់នៅទទួលសេវាថែទាំ) នៅពេលដែលសេវាកម្មថែទាំសុខភាព ឬសេវាកម្មទ្រទ្រង់ផ្សេងទៀតពុំត្រូវបានផ្តល់ជូន។ មន្ទីរស្នាក់នៅថែទាំសម្រាប់មនុស្សចាស់ ត្រូវតែអនុវត្តតាមលក្ខខណ្ឌតម្រូវរបស់ Centers for Medicare & Medicaid Services (CMS, មជ្ឈមណ្ឌលសេវាកម្មវិធី Medicare & Medicaid)។
- ចាំបាច់ត្រូវ ពាក់ម៉ាស់នៅក្នុងទីជម្រកសម្រាប់ ជនអនាថា ឬទីជម្រកផ្សេងទៀត ដូចជា ប្រតិបត្តិការជម្រកស្នាក់នៅបណ្តោះអាសន្នជាដើម។
- ចាំបាច់ត្រូវ ពាក់ម៉ាស់នៅក្នុងមណ្ឌលកែប្រែ ឬមណ្ឌលយុវយាង។
- ចាំបាច់ត្រូវ ពាក់ម៉ាស់នៅពេលដែលពួកគេនៅមជ្ឈមណ្ឌលដឹកជញ្ជូនដូចជាអាគារសាយានដ្ឋាន ស្ថានីយ៍រថយន្តក្រុង ឬស្ថានីយ៍រថភ្លើង ឬការប្រើប្រាស់មធ្យោបាយធ្វើដំណើរសាធារណៈ ឬជួលលក្ខណៈឯកជន ដូចជា រថភ្លើង រថយន្តក្រុង យន្តហោះ ឬសេវាកម្មធ្វើដំណើររួមគ្នា (ដូចជា Uber, Lyft, តាក់ស៊ី)។

- ចាំបាច់ត្រូវ ពាក់ម៉ាស់ប្រសិនបើពួកគេត្រូវបានស្នើសុំឲ្យ ពាក់ម៉ាស់ នៅតាមគ្រឹះស្ថានសាធារណៈ ឬឯកជន ប្រសិនបើត្រូវបានតម្រូវដោយនិយោជករបស់ពួកគេនៅក្នុងកន្លែងធ្វើការ ឬនៅពេលដែលអ្នករៀបចំ តម្រូវឲ្យពាក់ម៉ាស់នៅក្នុងព្រឹត្តិការណ៍ណាមួយ។

នេះគឺដោយសារតែ៖

- ទឹកនៃឯកសារនេះអាចនឹងទំនងជាមានមនុស្សនៅទីនោះដែល មិនអាចចាក់វ៉ាក់សាំងបាន ដោយសារតែអាយុនៅតិច ឬបញ្ហាសុខភាព។
- ទឹកនៃឯកសារនេះអាចនឹងទំនងជាមានមនុស្សនៅទីនោះដែលប្រឈមខ្ពស់ទៅនឹងផលវិបាកធ្ងន់ធ្ងរ ប្រសិនបើពួកគេឆ្លងជំងឺនេះ។
- ទឹកនៃឯកសារនេះអាចនឹង មានភាពលំបាកកាន់តែខ្លាំងសម្រាប់មនុស្សក្នុងការរក្សាគម្លាត ហើយអាចនឹងមានអ្នកដែលមិនទាន់បានចាក់វ៉ាក់សាំង និងអ្នកដែលបានឆ្លងជំងឺ។
- ការចង់បាន របស់ម្ចាស់ ឬប្រតិបត្តិករ គឺអាចនឹងធ្វើឡើង ដើម្បីអនុវត្តវិធានការប្រុងប្រយ័ត្នក្នុងការការពារសុខភាព ដោយមិនចាំបាច់រក្សាមនុស្សឲ្យនៅឆ្ងាយពីគ្នាក្នុងគម្លាតសមរម្យ ឬចាំបាច់ត្រូវកំណត់ថាតើ បុគ្គលម្នាក់បានចាក់វ៉ាក់សាំងរួចហើយឬនៅនោះទេ។



សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម សូមចូលទៅកាន់ ct.gov/covidvaccine

GET THE FACTS ON THE VAX



អ្វីដែលអ្នកត្រូវដឹង៖

ការចាក់វ៉ាក់សាំងជំងឺ COVID-19

ការពាក់ម៉ាស់ និងការរក្សាគម្លាតសង្គម

ទំព័រ 3 នៃ 4



អត្ថន័យសម្រាប់មនុស្សពេញវ័យនិងកុមារ...

ប្រសិនបើបានចាក់វ៉ាក់សាំងរួច...



- អាចមានអារម្មណ៍កក់ក្តៅ ដោយ មិនចាំបាច់ពាក់ម៉ាស់ ឬរក្សាគម្លាតសង្គម ទាំងនៅក្នុងអគារ និងក្រៅអគារ។
- មិនចាំបាច់ត្រូវធ្វើតេស្តឡឺស័ក ពីកន្លែងធ្វើការ សាលារៀន ឬស្ថិតនៅឆ្ងាយពីអ្នកដទៃនោះទេ ប្រសិនបើពួកគេ បានប៉ះពាល់ជាមួយនឹងអ្នកកើតជំងឺ COVID-19 និងមិនមានរោគសញ្ញាណាមួយកើតលើពួកគេផ្ទាល់។
- មិនចាំបាច់ត្រូវធ្វើតេស្ត ជាប្រចាំ (ឧទាហរណ៍៖ ជាផ្នែកមួយនៃការងាររបស់ពួកគេ) មុនពេល ឬ ក្រោយពេលធ្វើដំណើរ ឬនៅពេលដែលពួកគេបានប៉ះពាល់ជាមួយនឹងអ្នកកើតជំងឺ COVID-19 និងមិនមាន រោគសញ្ញាណាមួយចំពោះពួកគេផ្ទាល់។

នេះគឺដោយសារតែ៖

- ទោះបីជាពួកគេបានប៉ះពាល់ជាមួយនរណាម្នាក់ ដែលកើតជំងឺ COVID-19 ក៏ដោយ ក៏ពួកគេ មិនទំនងជានឹងឆ្លងជំងឺនោះទេ។
- ទោះបីជាពួកគេបានឆ្លងជំងឺក៏ដោយ ក៏ពួកគេ មិនទំនងជាឈឺ ឬមាន ជំងឺធ្ងន់ធ្ងរដែរ។
- ទោះបីជាពួកគេបានឆ្លងជំងឺក៏ដោយ ក៏ពួកគេ មិនទំនងជា ចម្លងទៅអ្នកដទៃដែរ។

ប្រសិនបើមិនទាន់បានចាក់វ៉ាក់សាំង...



- ត្រូវបានតម្រូវឱ្យ ពាក់ម៉ាស់ពេលនៅក្នុងអគារ។
- គួរតែ បន្តពាក់ម៉ាស់ពេលនៅក្រៅអគារ នៅពេលដែលពួកគេ នៅកន្លែងដែលមានមនុស្សអ្នកដទៃ នៅឯព្រឹត្តិការណ៍ធំៗ ឬនៅទីកន្លែងសាធារណៈ ដែលពិបាកក្នុងការរក្សាគម្លាតពីអ្នកដទៃ។
- គួរតែ បន្តធ្វើតេស្តឡឺស័ក ពីកន្លែងធ្វើការ សាលារៀន និងស្ថិតនៅឆ្ងាយពីអ្នកដទៃ ប្រសិនបើពួកគេ បានប៉ះពាល់ជាមួយនិងនរណាម្នាក់ដែលកើតជំងឺ COVID-19។
- គួរតែ បន្តធ្វើតេស្ត នៅពេលដែលពួកគេ បានប៉ះពាល់ជាមួយនរណាម្នាក់ដែលមានជំងឺ COVID-19 នៅមុនពេល និងក្រោយពេលធ្វើដំណើរ និងប្រសិនបើពួកគេ ជាផ្នែកមួយនៃកម្មវិធីតេស្តត្រួតពិនិត្យ (ឧទាហរណ៍៖ ជាផ្នែកមួយនៃការងាររបស់ពួកគេ)។

នេះគឺដោយសារតែ៖

- ប្រសិនបើពួកគេបានប៉ះពាល់ជាមួយនរណាម្នាក់ ដែលកើតជំងឺ COVID-19 គឺពួកគេ ប្រឈមនឹងការឆ្លងជំងឺ។
- ប្រសិនបើពួកគេបានឆ្លងជំងឺ គឺពួកគេ អាចរងគ្រោះពីជំងឺធ្ងន់ធ្ងរ និងអាចត្រូវសម្រាកព្យាបាល។
- ប្រសិនបើពួកគេបានឆ្លងជំងឺ គឺពួកគេ អាចចម្លងវីរុសទៅកាន់អ្នកដទៃបាន។
- ប្រសិនបើពួកគេបានឆ្លងជំងឺ គឺពួកគេអាច បង្ហាញនិរន្តរ៍ដល់បុគ្គលដទៃទៀត ដែលមិនទាន់បានចាក់វ៉ាក់សាំង ឬមិនអាចចាក់វ៉ាក់សាំងបាន។



អ្វីដែលអ្នកត្រូវដឹង៖

ការចាក់វ៉ាក់សាំងជំងឺ COVID-19

ការពាក់ម៉ាស់ និងការរក្សាគម្លាតសង្គម

ទំព័រ 4 នៃ 4



អត្ថន័យសម្រាប់អាជីវកម្ម...



ម្ចាស់អាជីវកម្ម និងប្រតិបត្តិករព្រឹត្តិការណ៍នានា

- គួរពិចារណាតម្រូវឲ្យអតិថិជន ពាក់ម៉ាស់នៅពេលដែលពួកគេស្ថិតនៅក្នុងគ្រឹះស្ថាន ឬព្រឹត្តិការណ៍ធំៗដែលប្រារព្ធឡើងនៅក្នុងអគារ ឬការជួបជុំលក្ខណៈឯកជន ប្រសិនបើទីធ្លាមិនបានបង្កើតឡើងសម្រាប់ការបន្តរក្សាគម្លាតសង្គម។ ប្រសិនបើមិនបានតម្រូវជាពិសេសទេនោះ សូមពិចារណា ដាក់ស្លាកដែលបញ្ជាក់ថាអតិថិជនដែលមិនទាន់បានចាក់វ៉ាក់សាំងត្រូវបានតម្រូវឲ្យពាក់ម៉ាស់ ហើយគ្រប់អតិថិជនគឺត្រូវបានអញ្ជើញឲ្យពាក់ម៉ាស់ ប្រសិនបើពួកគេ មានអារម្មណ៍កក់ក្តៅក្នុងការពាក់ម៉ាស់។
- គួរពិចារណាតម្រូវឲ្យអតិថិជន/អ្នកចូលរួម ពាក់ម៉ាស់នៅពេលដែលពួកគេស្ថិតនៅក្នុងគ្រឹះស្ថាន ឬព្រឹត្តិការណ៍ធំៗដែលប្រារព្ធឡើងនៅក្នុងអគារ ឬការជួបជុំលក្ខណៈឯកជនដែលទំនងជាអាចមានការលាយឡំគ្នា រវាងអ្នកដែលបានចាក់វ៉ាក់សាំងរួច និងអ្នកមិនទាន់បានចាក់វ៉ាក់សាំង (រួមទាំងកុមារដែលមានអាយុតិចជាង 12ឆ្នាំផងដែរ)។
- គួរតែពិចារណាតម្រូវឲ្យអ្នកចូលរួម ពាក់ម៉ាស់នៅពេលដែលព្រឹត្តិការណ៍ធំៗដែលធ្វើឡើងនៅក្រៅអគារ ត្រូវបានបើកឲ្យសាធារណជនចូលរួមនិង/ឬ ដែលត្រូវបានរំពឹងថានឹងមានមនុស្សអ្វីអច្រើន ហើយទំនងជាអាចអ្នកដែលមិនទាន់បានចាក់វ៉ាក់សាំង (រួមទាំងកុមារដែលមានអាយុក្រោម 12ឆ្នាំ) ចូលរួមដែរ។
- គួរតែតម្រូវឲ្យ និយោជិតពាក់ម៉ាស់ ប្រសិនបើពួកគេមិនទាន់បានចាក់វ៉ាក់សាំង ឬក៏ស្ថានភាពចាក់វ៉ាក់សាំងរបស់ពួកគេមិនត្រូវបានដឹង ហើយពួកគេមិនអាចបន្តរក្សាការនៅដាច់ដោយឡែកពីអតិថិជន ឬមិត្តរួមការងារបាន។
- គួរពិចារណាធ្វើការរចនាឡើងវិញនូវទីធ្លា នៅខាងក្នុងគ្រឹះស្ថាន ឬនៅក្នុងព្រឹត្តិការណ៍ធំៗដែលត្រូវបានប្រារព្ធឡើងនៅក្នុងអគារ ឬការជួបជុំលក្ខណៈឯកជន ដើម្បីអនុញ្ញាតឲ្យមានការបន្តរក្សាគម្លាតសង្គម (ឬក៏ការរក្សាគម្លាតដែលត្រូវបានពន្យារពេល) នៅពេលដែលការប្រើប្រាស់ម៉ាស់អាចនឹងមិនអាចធ្វើទៅបាន ឬមិនអាចអនុវត្តបាន (ឧទាហរណ៍ពេលកំពុងបរិភោគអាហារ/ភេសជ្ជៈ ឬហាត់ប្រាណ)។

- គួរតែពិចារណាធ្វើការរួមបញ្ចូលនូវការណែនាំរបស់ CDC សម្រាប់ ការលាងសម្អាត/ការសម្លាប់មេរោគ, ការរក្សាអនាម័យដៃ, និងប្រព័ន្ធខ្យល់ចេញចូលនៅក្នុងគ្រឹះស្ថានរបស់ពួកគេ ដើម្បីបង្កើនសុវត្ថិភាពសម្រាប់អតិថិជន និងបុគ្គលិកដែលមិនទាន់បានចាក់វ៉ាក់សាំង។
- គួរតែធ្វើផែនការសម្រាប់ ការកាត់បន្ថយការផ្ទុកចំនួនមនុស្ស (រួមទាំងការបដិសេធមិនឲ្យចូលចំពោះអ្នកកាន់សំបុត្រដែលមានសុពលភាព) ប្រសិនបើព្រឹត្តិការណ៍ធំៗណាមួយដែលត្រូវបានប្រារព្ធឡើងនៅក្រៅអគារ ត្រូវផ្លាស់ចូលទៅក្នុងអគារ ហើយទំនងជាមានអ្នកដែលមិនទាន់បានចាក់វ៉ាក់សាំង (រួមទាំងកុមារដែលមានអាយុក្រោម 12ឆ្នាំផងដែរ) ចូលរួម។

នេះគឺដោយសារតែ៖

- បច្ចុប្បន្ននេះមិនមាន វិធីសាស្ត្រងាយស្រួលអាចទុកចិត្តបាន និងទៀងទាត់ណាមួយក្នុងការកំណត់ពីស្ថានភាពការចាក់វ៉ាក់សាំងជំងឺ **COVID-19** របស់បុគ្គលម្នាក់បាននោះទេ។
- មនុស្សជាច្រើនដែលបានឆ្លងវីរុស ដែលបង្កឲ្យមានជំងឺ COVID-19 នេះ គឺមិនមានចេញរោគសញ្ញា ឬរោគសញ្ញាអ្វីសោះទៅកាន់អ្នកដទៃ ដែលមិនទាន់ចាក់វ៉ាក់សាំងបានពេញលេញ។
- ទោះបីជាអត្រានៃការឆ្លងនៅក្នុងសហគមន៍មានការធ្លាក់ចុះនៅក្នុងរដ្ឋ Connecticut ក៏ដោយ ក៏នៅតែមាន អ្នកស្លាប់ និងសហគមន៍ងាយរងគ្រោះជាច្រើន នៅក្នុងរដ្ឋ ដែលមិនទាន់ចាក់វ៉ាក់សាំងបានគ្រប់ចំនួន និងអាចរងផលប៉ះពាល់យ៉ាងធ្ងន់ធ្ងរពីជំងឺ COVID-19។
- មានហានិភ័យ ដែលនៅតែបន្តកើតមានដែលថាអាជីវកម្ម និងព្រឹត្តិការណ៍ធំៗអាចជាប្រភពនៃការផ្ទុះឡើងដ៏ធ្ងន់ធ្ងរឲ្យកាត់សម្គាល់នូវជំងឺ **COVID-19** នៅក្នុងស្ថានភាពដែលការពាក់ម៉ាស់ជាសកលមិនត្រូវបានប្រើប្រាស់ មនុស្សជាច្រើនមិនទាន់បានចាក់វ៉ាក់សាំង ហើយមិនអាចគម្លាតរវាងអតិថិជន អ្នកចូលរួម និងបុគ្គលិកបាន។

សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម សូមចូលទៅកាន់ ct.gov/covidvaccine

GET THE FACTS ON THE VAX

